



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

Docente	Maria Rosaria Petringa
DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)	Filologia patristica
DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)	Patristic Philology
Settore scientifico disciplinare	L-FIL-LET/06
Corso di Laurea in cui l'insegnamento è erogato	Laurea in Beni Culturali
Anno di corso in cui l'insegnamento è erogato	III anno
Totale crediti: CFU	6
Numero ORE	Lezioni frontali o attività equivalenti: 36
Obiettivi del corso (in italiano)	<ol style="list-style-type: none"> 1) consolidare un approccio scientifico alle opere degli autori cristiani antichi attraverso un loro corretto inquadramento storico e culturale; 2) fornire gli strumenti fondamentali per un approccio critico-filologico ai testi letterari cristiani antichi, al fine di interpretarli con autonoma capacità di indagine; 3) far comprendere il processo di contaminazione culturale tra eredità classica e nuovi contenuti cristiani negli autori più rappresentativi; 4) favorire l'approfondimento delle problematiche della trasmissione dei testi cristiani antichi.
Obiettivi del corso (in inglese)	<ol style="list-style-type: none"> 1) supporting a scientific approach to the works of ancient Christian authors through the study of the historical background and cultural heritage; 2) providing the basic tools for a philological approach to the ancient Christian texts, in order to interpret them with autonomous capacity of investigation; 3) understanding the process of cultural fusion between the classical heritage and new Christian content in the most representative authors; 4) encouraging the study of the problems on transmission of ancient Christian texts.
Programmi del corso (in italiano)	Il corso si basa sullo studio, condotto con le metodologie della ricerca filologica e critico-letteraria, delle opere antiche di argomento cristiano con approfondimenti sugli autori cristiani antichi dei secoli IV-V. Particolare attenzione è riservata alle traduzioni antiche e moderne della Bibbia; alla comprensione delle questioni relative alla tradizione e all'edizione di testi cristiani; alle forme e ai generi letterari; al rapporto fra retorica classica e cultura biblica; alla terminologia esegetica; all'analisi del linguaggio simbolico; alla pratica ermeneutica basata sulle tecniche

	intertestuali; alla ricezione di temi e testi dell'antica letteratura cristiana nella tradizione successiva. Il corso prevede anche come attività integrative seminari di carattere filologico ed esegetico su autori cristiani antichi, nonché esercitazioni per l'applicazione delle principali risorse informatiche allo studio delle fonti letterarie cristiane.
Programmi del corso (in inglese)	The course is based on the study, conducted with the methods of philological and literary research, of the works of ancient Christian literature with special emphasis on the ancient Christian authors of the IV and V centuries. Particular attention is paid to the ancient and modern translations of the Bible; to understanding of problems relating to tradition and to the edition of Christian texts; to the literary forms and genres; to the relationship between classical rhetoric and biblical culture; to the exegetical terminology; to the analysis of symbolic language; to the hermeneutic practice based on the techniques of intertextuality; to the reception of themes and texts of early Christian literature in the later tradition. The course also includes supplementary activities such as philological and exegetical seminars on ancient Christian authors, as well as exercises for the application of the main computing resources to the study of Christian literary sources.
Testi adottati (in italiano)	<p>A Introduzione sulla Bibbia e sulle sue traduzioni antiche e moderne (1 CFU). Testi: saranno fornite dispense curate dalla docente.</p> <p>B Fondamenti di Filologia patristica (3 CFU). Testi: G.M. Vian, <i>Bibliotheca divina</i>. Filologia e storia dei testi cristiani, Roma, Carocci, 2001, pp. 31-147. P. Chiesa, <i>Elementi di critica testuale</i>, Bologna, Pàtron editore, 2012², pp. 11-183.</p> <p>C Lettura, traduzione e commento filologico, linguistico e letterario di passi scelti di autori cristiani antichi dei secoli IV-V (2 CFU). Testi: Saranno fornite fotocopie dei passi esaminati a lezione.</p>
Testi adottati (in inglese)	<p>A Introduction on the Bible and its ancient and modern translations (1 ECTS) Texts: Handouts will be provided by the teacher.</p> <p>B Fundamentals of Patristic Philology (3 ECTS) Texts: G.M. Vian, <i>Bibliotheca divina</i>. Filologia e storia dei testi cristiani, Roma, Carocci, 2001. P. Chiesa, <i>Elementi di critica testuale</i>, Bologna, Pàtron editore, 2012², pp. 11-183.</p> <p>C Reading, translation and philological linguistic and literary commentary of excerpts on ancient Christian authors of the IV and V centuries (2 ECTS) Texts: Copies of the texts discussed during the lessons will be provided.</p>
Modalità di erogazione della prova	Tradizionale
Frequenza	Facoltativa
Valutazione	Prova orale Valutazione in itinere

Anno Accademico 2014-2015

	<p>Per la valutazione dell'esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell'accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

La Docente
Prof.ssa Maria Rosaria Petringa